

29 April 2020

Regional Council for Oil
and Gas Affairs

Kurdistan Regional
Government

Kurdistan Region, Iraq

Review of the Kurdistan Regional Government of Iraq's oil production, export, consumption and revenue for the period 1 January 2019 to 31 March 2019

- 1.1 We were appointed by the Regional Council for Oil and Gas Affairs ("RCOG") of the Kurdistan Regional Government ("KRG") to review oil production, export, consumption and revenue for 2019, as well as prior years 2014 to 2018.
- 1.2 We have completed our review of the schedule of oil export, consumption and revenue for the period 1 January 2019 to 31 March 2019 ("Q1 2019"), attached as Schedule 1 to this report. We have also reviewed and reported on the schedule of oil export, consumption and revenue for the period 1 January 2017 to 31 December 2018.
- 1.3 Our procedures involved reviewing export and sales records; undertaking site visits; making inquiries of oil producers; and undertaking other procedures as required.
- 1.4 We report our findings below:
 - 1.4.1 Oil export and consumption - We did not identify any misstatements in the 1 January 2019 to 31 March 2019 oil export and consumption data.
 - 1.4.2 Oil sales - We did not identify any misstatements in the 1 January 2019 to 31 March 2019 oil sales data and the net amount received in the period by the KRG.
- 1.5 This report is limited to the data contained in Schedule 1 and does not extend to any further information that may have been produced or published by the KRG. We note that production contributions for the individual fields is subject to additional reconciliation and verification procedures and this exercise is currently in progress.
- 1.6 We used sampling and other techniques to the extent we considered necessary to verify the data in Schedule 1. Our review was dependent on documentation provided by all stakeholders (oil producers, refineries, oil traders, the pipeline operator, and the KRG's Ministry of Natural Resources), and the accuracy and completeness thereof.
- 1.7 This report has been prepared for RCOG. Deloitte accepts no responsibility or liability to any third parties for any opinions expressed or any inaccuracy, omission or error regarding any information contained within this report. No party, other than the RCOG, is entitled to rely on this report for any purpose whatsoever.
- 1.8 This report and Schedule 1 have also been published in the Arabic and Kurdish languages. In the event of any discrepancies between these documents, the English version is definitive.

Yours faithfully,



Neil Hargreaves
Deloitte Professional Services (DIFC) Limited



Robert O'Hanlon
Deloitte & Touche (M.E.)

SCHEDULE 1

Oil export, consumption and revenue

Review of the Kurdistan Regional Government of Iraq's oil production, export, consumption and revenue for the period 1 January 2019 to 31 March 2019

 Oil Exports and Consumption	Period Total
Piped export of crude oil (Note 2 and Note 3)	38,163,989 bbls
Crude oil delivered to refineries for MNR refining	2,437,524 bbls
Sales to refineries	265,639 bbls
Local sales	473,493 bbls
Total exported & consumed	41,340,645 bbls

 Pipeline Export Sales Analysis	Period Total
Net oil lifted by the buyers (net quantity after inventory movement and removal of water content) (Note 3 and Note 4)	38,584,174 bbls
Gross value of crude oil sold	1,998,920,739 USD
Average price per barrel achieved for oil sold (Note 5)	51.807 USD/bbl

 Refinery and Local Sales Analysis	Period Total
Net oil (crude and condensate) lifted by the buyers (net quantity after removal of water content and evaporation losses during transportation)	739,132 bbls
Gross value of crude and condensate sold	33,943,058 USD
Average price per barrel achieved for oil sold (*)	45.923 USD/bbl

(*) Condensate is priced as USD/MT, and has been converted to barrel equivalent for reporting purposes.

 Financial Flows	Period Total
Gross value of crude oil and condensate sold (Piped exports and local sales)	2,032,863,797 USD
Net movement in buyer account balances (Note 6)	45,461,314 USD
Long term advance payments (Note 7)	1,121,808,000 USD
Interest and other charges from the buyers (Note 8)	(8,596,529) USD
Payments made to oil producers by, or on behalf of, the KRG	(756,581,239) USD
Tariff payments to Turkish Energy Company (TEC)	(134,996,619) USD
Payments made to Kurdistan Pipeline Company (KPC) under the pipeline concession agreement	(122,055,061) USD
Debt repayment to TEC and Turkish Petroleum International Company (TPIC)	(310,000,160) USD
Payments made to other parties by, or on behalf of, the KRG (Note 9)	(516,790,247) USD
Additional proceeds from PSC / pipeline licensing agreement (Note 10)	288,644,188 USD
Net cash balance received by the KRG for sales and related activities	1,639,757,444 USD

NOTES TO SCHEDULE 1

Oil export, consumption and revenue

Review of the Kurdistan Regional Government of Iraq's oil production, export, consumption and revenue for the period 1 January 2019 to 31 March 2019

Note 1

All figures in Schedule 1 for the period 1 January 2019 to 31 March 2019 oil export, consumption and revenue data are based on the records provided by stakeholders to the KRG. The KRG pipeline has also been used to export North Oil Company (NOC) crude oil during the period. This oil is not included in Schedule 1.

Note 2

Piped export of crude oil includes 669,815 bbls of refined heavy fuel oil surplus to internal consumption during the period.

Note 3

Gross crude oil lifted by the buyers	38,674,456	bbls
Increase (decrease) in storage at oil terminal	(510,467)	bbls
Piped export of crude oil	38,163,989	bbls

Note 4

Gross piped exports are 38,674,456 bbls whereas the net piped export sales are 38,584,174 bbls. The difference between the gross and net exports is due to the removal of contaminants such as water.

Note 5

The net piped export barrels and average price per barrel achieved for oil sold by month is as follows:

January 2019	February 2019	March 2019	Q1 2019
13,366,974 bbls	10,471,400 bbls	14,745,800 bbls	38,584,174 bbls
46.989 USD/bbl	52.713 USD/bbl	55.531 USD/bbl	51.807 USD/bbl

Note 6

Excluding additional long term advance payments, the net movement in buyer account balances during the period was an increase of USD 45,461,314. The resulting total balance owing from the KRG to buyers at the end of the period was USD 3,732,523,486. Claims from the buyers that are pending MNR approval are not included in this balance.

Note 7

During the period, USD 1,121,808,000 in long term advance payments against future crude oil purchases were received. These advances are repayable, either in cash or by way of offset against payments due for crude oil deliveries, and therefore have been shown separately from the net movement in buyer account balances referred to in note 6 above.

Note 8

Interest and other charges from buyers of USD 8,596,529 is made up of the following:

- USD 6,069,263 in Q1 2019 interest charges;
- USD 2,457,016 for transportation costs from a field to the pipeline; and
- USD 70,250 in demurrage claims against current period shipments.

Note 9

Payments to other parties of USD 516,790,247 is made up of the following:

- USD 258,578,039 for supply of electricity to the Kurdistan Region;
- USD 180,000,120 for payment of refinery processing fees;
- USD 63,018,476 for the settlement of debt by the KRG;
- USD 14,542,524 for fuel purchased for the Ministry of Electricity; and
- USD 651,088 for services provided to the Ministry of Electricity (Smart metering project).

Note 10

In addition to oil sales revenues, an amount of USD 288,644,188 has been received by the KRG in relation to production sharing contracts and pipeline licensing agreements. While these additional funds were not revenue from the sale of oil, they represent material receipt of funds to the KRG linked to the MNR's oil operations, and therefore have been included in this report.

- ٢٩ی نیسانی ٢٠٢٠
- ١ ی کانونی دووهمی ٢٠١٩ تا ٣١ ی ناداری ٢٠١٩
- ١.١ نێمه له لایهن ئهنجومهنی ههریمی بۆ کاروباری نهموت و گاز له ههریمی کوردستان حکومهتی ههریمی کوردستان
- ٢.١ نێمه وردببینمان تهواوکرد بۆ خشتهی ههناردهکردن، بهکاربردن و داهااتی نهموت له ماوهی ١ ی کانونی دووهمی ٢٠١٩ تا ٣١ ی ناداری ٢٠١٩ (چارهکی یهکهمی ٢٠١٩)، بهپێی خشتهی (١) که هاوپیچی نهم راپۆرته کراوه. وههروهه وردببینمان تهواوکرد بۆ خشتهی ههناردهکردن، بهکاربردن و داهااتی نهموت له ماوهی ١ ی کانونی دووهمی ٢٠١٧ تا ٣١ ی کانونی یهکهمی ٢٠١٨، و راپۆرتیشمان دهبارهی پێشکەش کرد.
- ٣.١ رێکارهکانی نێمه بۆ نهم راپۆرته پیکهاتبوون له وردببینکردنی ههناردهکردن و تۆماری فرۆشنتهکان، ئهجامدانی سهردانی مهیدانی بێویست، داواکردنی زانیاری له کۆمپانیایهکانی بهرهمهینهیری نهموت، ههروهه گرتنهیهیری رێکاری دیکه بێویست
- ٤.١ نهمانهی خواروه ئهجامهکانی وردببینیهکهی نێمه:
- ١.٤.١ بۆ ههناردهکردن و بهکاربردنی نهموت - هیچ بهیانیکی نادروستمان بهینهکرد له زانیارییهکانی ههناردهکردن و بهکاربردنی نهموت له ماوهی نێوان ١ ی کانونی دووهمی ٢٠١٩ تا ٣١ ی ناداری ٢٠١٩.
- ٢.٤.١ بۆ فرۆشنتی نهموت - هیچ بهیانیکی نادروستمان بهینهکرد له زانیارییهکانی فرۆشنتی نهموت و کۆی بری پاره وهرگیراوی مانگانه له ماوهی نێوان ١ ی کانونی دووهمی ٢٠١٩ تا ٣١ ی ناداری ٢٠١٩.
- ٥.١ نهم راپۆرته سنوورداره بۆ زانیارییهکانی ناو خشتهی (١) و هیچ زانیارییهکی دیکه ناگرێتوه که له لایهن حکومهتی ههریمی کوردستانهوه نامادهکراون یان بلاوکرانهتوه، نێمه تێبینی ئهوهمان کردوه که بهرهمهینهکان له ههریهک له کێلگهکان، بابعتن بۆ رێکاری تری وردببینی و پشتراستکردنهوه، ئهو پرۆسهیهش ئێستا بهردوامه.
- ٦.١ تهکنیکی وهرگرتنی نمونه (سامپل) و تهکنیکی دیکهمان بهکارهێناوه، تا ئهو جێگهیهی به بێویستمان زانی بێت بۆ پشتراستکردنهوهی زانیارییهکانی خشتهی (١). وردببینی نێمه پشتی بهستوه به بهلگهنامهی پێشکەشکراو له لایهن ههموو لایهنه پهیوهندیدارمهکانهوه (بهرهمهینهیرانی نهموت، پالاوگهکان، بازرگانانی فرۆشی نهموت، بهکارخهیری بۆری نهموت و وهزارهتی سامانه سروشتیهکانی حکومهتی ههریمی کوردستان)، لهسهه بنهمای دروستی و تهواوی زانیارییهکان.
- ٧.١ نهم راپۆرته نامادهکراوه بۆ ئهنجومهنی ههریمی بۆ کاروباری نهموت و گازی ههریمی کوردستان و (دیپلۆیت) بهرپرسیار نیه له بۆچوون یان خستنهرووی ههر نادروستی، کهموکوری یان ههلهیهک له زانیارییهکانی نهم راپۆرتهدا له بهرامبهر ههر لایهنیکی سنیهم، و (دیپلۆیت) بهرپرسیاره له بهرامبهر ئهنجومهنی ههریمی بۆ کاروباری نهموت و گازی ههریمی کوردستان، و هیچ لایهنیک، جگه له ئهنجومهنی ههریمی بۆ کاروباری نهموت و گازی ههریمی کوردستان، مافی پشنتیهستی بهم راپۆرته نیه، بۆ ههر مهبهستییک بێت.
- ٨.١ نهم راپۆرته و خشتهی (١) به زمانهکانی عهرهبی و ئینگلیزیش بلاوکرانهتوه، ئهگهر ههر دژیهکیهک ههجوو له نێوان دۆکیومنتهکان به زمانه جیاوازهکان، دهقه ئینگلیزییهکه یهکلاکهر موهبه.

دلسۆزتان

خشتهی ژماره ۱

ههناردهکردن، بهکاربردن و داهااتهکانی نهوت

وردبینی بهرهمهینان، ههناردهکردن، بهکاربردن و داهااتهکانی نهوتی حکومتی ههریمی کوردستان، له ماوهی نیوان ۱ ی کانونی دووهمی ۲۰۱۹ تا ۳۱ ی ناداری ۲۰۱۹

کۆی گشتی لهو ماوهیهدا		ههناردهکردن و بهکاربردنی نهوت
بهرمیل	۳۸,۱۶۳,۹۸۹	نهوتی خاوی ههناردهکراو به بۆری، بروانه (تیبینی ۲) و (تیبینی ۳)
بهرمیل	۲,۴۳۷,۵۲۴	رادستکردنی نهوتی خاوی بۆ پالوگهکان بۆ پالووتنی ووزارمتی سامانه سروشتیهکان
بهرمیل	۲۶۵,۶۳۹	فرۆشتن بۆ پالوگهکان
بهرمیل	۴۷۳,۴۹۳	فرۆشتنی ناوخو
بهرمیل	۴۱,۳۴۰,۶۴۵	کۆی ههناردهکردن و بهکاربردن

کۆی گشتی لهو ماوهیهدا		شیکاری فرۆشتنی نهوتی خاوی ههناردهکراو به بۆری
بهرمیل	۳۸,۵۸۴,۱۷۴	سافی نهوتی خاوی گواستراوه بۆ کریاران (واته سافی برهکه پاش گواستنهمهکانی تۆمارکراو لهسهه نهوتی خهزنکراو له کۆگاکاندا و لابردنی پیکهاتهی ناو)، بروانه (تیبینی ۳) و (تیبینی ۴)
دۆلاری ئهمریکی	۱,۹۹۸,۹۲۰,۷۳۹	کۆی بههای نهوتی خاوی فرۆشراو
بهرمیل/\$	۵۱,۸۰۷	تیکرای نرخه بهرمیل نهوتی فرۆشراو، بروانه (تیبینی ۵)

کۆی گشتی لهو ماوهیهدا		شیکاری پالوگه و فرۆشتهکانی ناوخو
بهرمیل	۷۳۹,۱۳۲	سافی نهوت (نهوتی خاوی و کۆندینسهیتی) گواستراوه له لایهن کریارانهمه (سافی برهکه پاش لابردنی پیکهاتهی ناو و نهو بریهیه به فیرو دمچیت به هۆی بههلمببون (لنچوون) له کاتی گواستنهمهدا)
دۆلاری ئهمریکی	۳۳,۹۴۳,۰۵۸	کۆی بههای نهوتی خاوی و کۆندینسهیتی فرۆشراو
بهرمیل/\$	۴۵,۹۲۳	تیکرای نرخه بهرمیلی نهوتی فرۆشراو (*)

(*) نرخه کۆندینسهیت نرخینراو به دۆلاری ئهمریکی/تنه، هاوتای بهرمیل کراوه بۆ مهبهستهکانی ئهم راپۆرته.

کۆی گشتی لهو ماوهیهدا		ریرهوی دارایی (التدفق المالي)
دۆلاری ئهمریکی	۲,۰۳۲,۸۶۳,۷۹۷	کۆی بههای نهوتی خاوی و کۆندینسهیتی فرۆشراو (ههناردهکراو له برتی بۆری و فرۆشتنی ناوخو)
دۆلاری ئهمریکی	۴۵,۴۶۱,۳۱۴	گۆرانکاری له رهسیدی حساباتی کریارمهکان، بروانه (تیبینی ۶)
دۆلاری ئهمریکی	۱,۱۲۱,۸۰۸,۰۰۰	پارهدانی پێشهکی دوورخایهن، بروانه (تیبینی ۷)
دۆلاری ئهمریکی	(۸,۵۹۶,۵۲۹)	سوود و رسوماتی دیکه پهيوهندیدار به کریارمهکانهمه، بروانه (تیبینی ۸)
دۆلاری ئهمریکی	(۷۵۶,۵۸۱,۲۳۹)	پارهدان بۆ شایستهی دارایی بهرهمهینهرانی نهوت له لایهن یان له بری حکومتی ههریمی کوردستان
دۆلاری ئهمریکی	(۱۳۴,۹۹۶,۶۱۹)	پارهدان له بهرامبهه تاریفی کۆمپانیای وزهی تورکی (TEC)
دۆلاری ئهمریکی	(۱۲۲,۰۵۵,۰۶۱)	بری پارهی دراو بۆ کۆمپانیای بۆری کوردستان (KPC) بهگۆیرهی ریکههوتنی ئیمتیازی هێلی بۆریهکان
دۆلاری ئهمریکی	(۳۱۰,۰۰۰,۱۶۰)	دانهمهی قهرزی ههریکه له کۆمپانیای وزهی تورکی (TEC) و کۆمپانیای نهوتی نیودهمهلتی تورکی (TPCI)
دۆلاری ئهمریکی	(۵۱۶,۷۹۰,۲۴۷)	پارهدان بۆ لایهنی سینییه که له لایهن یان له بری حکومتی ههریمی کوردستان دراوه، بروانه (تیبینی ۹)
دۆلاری ئهمریکی	۲۸۸,۶۴۴,۱۸۸	داهاهی سههرباری بهدهستهاتوو له گرنیهستهکانی بهشداریکردن له بهرهمهینان (Production Sharing Contract) و له ریکههوتنهکانی پیدانی مۆلمتی تایبتهت به بۆری ههناردهکردن، بروانه (تیبینی ۱۰)
دۆلاری ئهمریکی	۱,۶۳۹,۷۵۷,۴۴۴	سافی داهاهی وهرگیراو له لایهن حکومتی ههریمی کوردستان له ماوهی فرۆشتنی نهوت و چالاکییه پهيوهندیدارهکاندا، بروانه

٢٩ نيسان ٢٠٢٠
مراجعة لإنتاج وصادرات واستهلاك وإيرادات النفط لحكومة إقليم كردستان في العراق خلال الفترة الممتدة من ١ كانون الثاني ٢٠١٩ إلى ٣١ آذار ٢٠١٩

المجلس الإقليمي لشؤون النفط والغاز

١.١ تم تعييننا من قبل المجلس الإقليمي لشؤون النفط والغاز في حكومة إقليم كردستان لمراجعة إنتاج النفط وتصديره واستهلاكه وإيراداته لعام ٢٠١٩، إضافة إلى السنوات السابقة من ٢٠١٤ إلى ٢٠١٨.

إقليم كردستان، العراق

٢.١ لقد استكملنا مراجعتنا لجدول تصدير النفط واستهلاكه وإيراداته خلال الفترة الممتدة من ١ كانون الثاني ٢٠١٩ إلى ٣١ آذار ٢٠١٩ (الربع الأول ٢٠١٩) المرفق طيه في الجدول رقم ١ من هذا التقرير. وقمنا أيضاً بمراجعة ورفع تقرير عن جدول تصدير النفط واستهلاكه وإيراداته خلال الفترة الممتدة من ١ كانون الثاني ٢٠١٧ إلى ٣١ كانون الأول ٢٠١٨.

٣.١ شملت إجراءاتنا مراجعة سجلات التصدير والمبيعات؛ وإجراء زيارات للموقع؛ والاستفسار عن منتجي النفط؛ واتخاذ إجراءات أخرى حسب الحاجة.

٤.١ وفيما يأتي ما توصلنا إليه من نتائج:

١.٤.١ تصدير واستهلاك النفط - لم نجد أي بيان غير صحيح في بيانات تصدير واستهلاك النفط خلال الفترة الممتدة من ١ كانون الثاني ٢٠١٩ إلى ٣١ آذار ٢٠١٩.

٢.٤.١ مبيعات النفط - لم نجد أي بيان غير صحيح في بيانات مبيعات النفط وصافي المبلغ المستلم من قبل حكومة إقليم كردستان خلال الفترة الممتدة من ١ كانون الثاني ٢٠١٩ إلى ٣١ آذار ٢٠١٩.

٥.١ يقتصر هذا التقرير على البيانات الواردة في الجدول رقم ١ ولا يشمل أي معلومات إضافية قد تكون صدرت أو نُشرت من قبل حكومة إقليم كردستان. نشير إلى أن إنتاج النفط الخام الذي ساهم به كل حقل من حقول النفط على حدة خاضع لإجراءات مطابقة وتحقق إضافية وما زالت هذه الإجراءات جارية حتى الآن.

٦.١ لقد استخدمنا أسلوب العينات وغيره من الأساليب بالقدر الذي وجدناه ضرورياً للتحقق من البيانات الواردة في الجدول رقم ١. وقد اعتمدت المراجعة التي قمنا بها على المستندات التي تم تزويدنا بها من قبل كافة أصحاب المصلحة (منتجي النفط، محطات التكرير، تجار النفط، مشغل خط الأنابيب ووزارة الموارد الطبيعية في حكومة إقليم كردستان) وعلى دقة واكتمال ما سبق.

٧.١ تم إعداد هذا التقرير كي يتم استخدامه من قبل المجلس الإقليمي لشؤون النفط والغاز. لا تتحمل ديلويت أي مسؤولية أو التزام تجاه أي طرف ثالث عن الآراء الواردة في هذا التقرير أو عن أي أخطاء أو تجاوزات تخص المعلومات الواردة في هذا التقرير. لا يحق لأي طرف ثالث غير المجلس الإقليمي لشؤون النفط والغاز الاعتماد على هذا التقرير لأي غرض مهما كان.

٨.١ تم إصدار هذا التقرير والجدول رقم ١ باللغتين العربية والكردية أيضاً، وفي حال وجود أي اختلافات بين هذه المستندات، ستسود النسخة الصادرة باللغة الإنجليزية.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام والتقدير،

نيل هارجريفز
ديلويت للخدمات المهنية (مركز دبي المالي العالمي) المحدودة

روبرت أو هاتلون
ديلويت أند توش، (الشرق الأوسط)

الجدول رقم ١

صادرات واستهلاك وإيرادات النفط

مراجعة لإنتاج وصادرات واستهلاك وإيرادات النفط لحكومة إقليم كردستان في العراق خلال الفترة الممتدة من ١ كانون الثاني ٢٠١٩ إلى ٣١ آذار ٢٠١٩

إجمالي الفترة		صادرات واستهلاك النفط
برميل	٣٨,١٦٣,٩٨٩	صادرات النفط الخام عبر الأنابيب (الملاحظة ٢ و الملاحظة ٣)
برميل	٢,٤٣٧,٥٢٤	النفط الخام الذي تم تسليمه الى محطات التكرير ليتم تكريره من قبل وزارة الموارد الطبيعية
برميل	٢٦٥,٦٣٩	المبيعات لمحطات التكرير
برميل	٤٧٣,٤٩٣	المبيعات المحلية
برميل	٤١,٣٤٠,٦٤٥	إجمالي الصادرات والاستهلاك

إجمالي الفترة		تحليل مبيعات الصادرات عبر الأنابيب
برميل	٣٨,٥٨٤,١٧٤	صافي النفط المنقول من قبل المشتريين (صافي الكمية بعد حركة المخزون و إزالة المحتوى المائي) (الملاحظة ٣ و الملاحظة ٤)
دولار أمريكي	١,٩٩٨,٩٢٠,٧٣٩	إجمالي القيمة المحققة من النفط الخام المباع
دولار / للبرميل	٥١,٨٠٧	معدل سعر البرميل الواحد المحقق للنفط المباع (الملاحظة ٥)

إجمالي الفترة		تحليل المبيعات المحلية ومحطات التكرير
برميل	٧٣٩,١٣٢	صافي النفط المنقول (الخام ومكثفات الغاز الطبيعي) من قبل المشتريين (صافي الكمية بعد إزالة المحتوى المائي وما يتم فقده نتيجة للتبخّر أثناء النقل)
دولار أمريكي	٣٣,٩٤٣,٠٥٨	إجمالي القيمة المحققة من النفط الخام ومكثفات الغاز الطبيعي المباع
دولار / للبرميل	٤٥,٩٢٣	معدل سعر البرميل الواحد المحقق للنفط المباع (*)

(*) يُحسب سعر مكثفات الغاز الطبيعي بالدولار / للطن، وقد تم تحويله إلى ما يعادله بالبرميل لأغراض التقرير.

إجمالي الفترة		التدفقات المالية
دولار أمريكي	٢,٠٣٢,٨٦٣,٧٩٧	إجمالي القيمة المحققة من النفط الخام ومكثفات الغاز الطبيعي المباع (الصادرات المنقولة عبر الأنابيب والمبيعات المحلية)
دولار أمريكي	٤٥,٤٦١,٣١٤	صافي التغيير في أرصدة حسابات المشتريين (الملاحظة ٦)
دولار أمريكي	١,١٢١,٨٠٨,٠٠٠	الدفعات المقدمة طويلة الأجل (الملاحظة ٧)
دولار أمريكي	(٨,٥٩٦,٥٢٩)	الفائدة وغيرها من الرسوم من المشتريين (الملاحظة ٨)
دولار أمريكي	(٧٥٦,٥٨١,٢٣٩)	دفعات لمنتجات النفط بواسطة، أو بالنيابة عن، حكومة إقليم كردستان
دولار أمريكي	(١٣٤,٩٩٦,٦١٩)	دفعات التعرفة لشركة الطاقة التركية (TEC)
دولار أمريكي	(١٢٢,٠٥٥,٠٦١)	دفعات مقدمة إلى شركة أنابيب كردستان (KPC) بموجب اتفاقية الامتياز الخاصة بأنابيب النفط
دولار أمريكي	(٣١٠,٠٠٠,١٦٠)	سداد ديون لكل من شركة الطاقة التركية (TEC) وشركة النفط الدولية التركيبية (TPIC)
دولار أمريكي	(٥١٦,٧٩٠,٢٤٧)	دفعات لأطراف أخرى بواسطة، أو بالنيابة عن، حكومة إقليم كردستان (الملاحظة ٩)
دولار أمريكي	٢٨٨,٦٤٤,١٨٨	عوائد صافية إضافية من اتفاقية عقود المشاركة في الإنتاج (PSC)، وترخيص الأنابيب (الملاحظة ١٠)
دولار أمريكي	١,٦٣٩,٧٥٧,٤٤٤	صافي المبلغ المستلم عن المبيعات والأنشطة المرتبطة بها من قبل حكومة إقليم كردستان

ملاحظات الجدول رقم ١

صادرات واستهلاك وإيرادات النفط

مراجعة لإنتاج وصادرات واستهلاك وإيرادات النفط لحكومة إقليم كردستان في العراق خلال الفترة الممتدة من ١ كانون الثاني ٢٠١٩ إلى ٣١ آذار ٢٠١٩

ملاحظة ١

جميع الأرقام الواردة في الجدول رقم ١ للفترة الممتدة من ١ كانون الثاني ٢٠١٩ إلى ٣١ آذار ٢٠١٩ فيما يتعلق ببيانات صادرات واستهلاك وإيرادات النفط مبنية على السجلات المقدمة من قبل أصحاب المصلحة إلى حكومة إقليم كردستان. تم أيضا استخدام خط الأنابيب لحكومة إقليم كردستان لتصدير النفط الخام الخاص بشركة النفط الوطنية خلال الفترة. لم يتم شمل هذا النفط في الجدول رقم ١.

ملاحظة ٢

يشمل تصدير النفط الخام بالأنابيب ٦٦٩,٨١٥ برميل من فائض نفط الوقود الثقيل المكرر إلى الاستهلاك الداخلي خلال هذه الفترة.

ملاحظة ٣

إجمالي النفط الخام المنقول من قبل المشتريين	٣٨,٦٧٤,٤٥٦	برميل
الزيادة (التقصان) في التخزين في محطة النفط	(٥١٠,٤٦٧)	برميل
صادرات النفط الخام المنقول عبر الأنابيب	٣٨,١٦٣,٩٨٩	برميل

ملاحظة ٤

بلغ إجمالي صادرات النفط الخام عبر الأنابيب ٣٨,٦٧٤,٤٥٦ برميلاً، بينما بلغ صافي مبيعات الصادرات عبر الأنابيب ٣٨,٥٨٤,١٧٤ برميلاً. الفرق ما بين إجمالي الصادرات وصافي مبيعات الصادرات هو نتيجة لإزالة الملوثات مثل الماء.

ملاحظة ٥

بلغ صافي صادرات النفط عبر الأنابيب ومعدل سعر البرميل الواحد المحقق للنفط المباع في الشهر كما يلي:

كانون الثاني ٢٠١٩	شباط ٢٠١٩	آذار ٢٠١٩	الربع الأول ٢٠١٩
١٣,٣٦٦,٩٧٤ برميل	١٠,٤٧١,٤٠٠ برميل	١٤,٧٤٥,٨٠٠ برميل	٣٨,٥٨٤,١٧٤ برميل
٤٦,٩٨٩ دولار/ للبرميل	٥٢,٧١٣ دولار/ للبرميل	٥٥,٥٣١ دولار/ للبرميل	٥١,٨٠٧ دولار/ للبرميل

ملاحظة ٦

باستثناء الدفعات المقدمة طويلة الأجل الإضافية، حقق صافي التغيير في أرصدة حساب المشتري خلال الفترة ارتفاعاً بقيمة ٤٥,٤٦١,٣١٤ دولار أمريكي. وبلغ رصيد إجمالي الناتج المستحق الدفع من حكومة إقليم كردستان للمشتريين في نهاية الفترة مبلغاً قدره ٣,٧٣٢,٥٢٣,٤٨٦ دولار أمريكي. المطالبات من المشتريين والتي لا تزال قيد موافقة وزارة الموارد الطبيعية غير مشمولة ضمن هذا الرصيد.

ملاحظة ٧

خلال هذه الفترة، تم تلقي دفعات مقدمة طويلة الأجل قيمتها ١,١٢١,٨٠٨,٠٠٠ دولار أمريكي لمشتريين مستقبلية من النفط الخام. وهذه الدفعات المقدمة يمكن سدادها، إما نقداً أو عبر التسوية من دفعات مستحقة لتسليمات النفط الخام، وبالتالي فقد تم إضاحها بصورة منفصلة عن صافي التغيير في أرصدة حسابات المشتري المشار إليها في الملاحظة ٦ أعلاه.

ملاحظة ٨

تتألف الفائدة والرسوم الأخرى من المشتريين وقيمتها ٨,٥٩٦,٥٢٩ دولار أمريكي مما يأتي:

- (1) ٦,٠٦٩,٢٦٣ دولار أمريكي رسوم الفائدة في الربع الأول من عام ٢٠١٩؛
- (2) ٢,٤٥٧,٠١٦ دولار أمريكي مقابل تكاليف النقل من الحقل إلى خط الأنابيب؛ و
- (3) ٧٠,٢٥٠ دولار أمريكي تعويض عن غرامات التأخير مقابل شحنات الفترة الحالية.

ملاحظة ٩

تتألف دفعات لأطراف أخرى وقيمتها ٥١٦,٧٩٠,٢٤٧ دولار أمريكي مما يأتي:

- (1) ٢٥٨,٥٧٨,٠٣٩ دولار أمريكي لتوريد الكهرباء إلى إقليم كردستان؛
- (2) ١٨٠,٠٠٠,١٢٠ دولار أمريكي لدفع رسوم معالجة محطات التكرير؛
- (3) ٦٣,٠١٨,٤٧٦ دولار أمريكي مقابل تسوية الدين من قبل حكومة إقليم كردستان؛
- (4) ١٤,٥٤٢,٥٢٤ دولار أمريكي مقابل الوقود المشتري لصالح وزارة الكهرباء؛
- (5) ٦٥١,٠٨٨ دولار أمريكي مقابل الخدمات المقدمة لوزارة الكهرباء (مشروع العدادات الذكية)

ملاحظة ١٠

بالإضافة إلى إيرادات مبيعات النفط، استلمت حكومة إقليم كردستان مبلغ ٢٨٨,٦٤٤,١٨٨ دولار أمريكي بخصوص عقود المشاركة في الإنتاج واتفاقيات ترخيص خطوط الأنابيب. ومع أن هذه المبالغ الإضافية لم تكن من إيرادات مبيعات النفط، إلا أنها تمثل استلاماً لدفعة مالية من قبل حكومة إقليم كردستان فيما يتعلق بالعمليات النفطية لوزارة الموارد الطبيعية، ولذلك فقد تم إدراجها ضمن هذا التقرير.

About Deloitte

Deloitte refers to one or more of Deloitte Touche Tohmatsu Limited, a UK private company limited by guarantee, and its network of member firms, each of which is a legally separate and independent entity. Please see www.deloitte.com/about for a detailed description of the legal structure of Deloitte Touche Tohmatsu Limited and its member firms.

Deloitte provides audit, consulting, financial advisory, risk management, tax and related services to public and private clients spanning multiple industries. Deloitte serves four out of five Fortune Global 500® companies through a globally connected network of member firms in more than 150 countries bringing world-class capabilities, insights, and high-quality service to address clients' most complex business challenges. To learn more about how Deloitte's approximately 225,000 professionals make an impact that matters, please connect with us on [Facebook](https://www.facebook.com/deloitte), [LinkedIn](https://www.linkedin.com/company/deloitte), or [Twitter](https://twitter.com/deloitte).

About Deloitte Professional Services (DIFC) Limited

Deloitte Professional Services (DIFC) Limited (DPSL) is incorporated in the Dubai International Financial Centre, with commercial registration number CL0748 and is registered with the Dubai Financial Services Authority (DFSA) as a Designated Non-Financial Business or Profession (DNFBP). DPSL is a joint venture vehicle between Deloitte LLP (UK) and the Middle East member firm of Deloitte Touche Tohmatsu Limited. DPSL has a 100% wholly owned subsidiary in the DIFC namely Deloitte Corporate Finance Advisory Limited (DCFAL) which has commercial registration CL2220. DCFAL is regulated by the DFSA and licensed to provide regulated financial advisory services. DPSL & DCFAL co-inhabit with their principal place of business and registered offices at Al Fattan Currency House, Building 1, 5th Floor, Dubai International Financial Centre, Dubai, United Arab Emirates. Tel: +971 (0) 4 506 4700 Fax: +971 (0) 4 327 3637.

About Deloitte & Touche (M.E.)

Deloitte & Touche (M.E.) is a member firm of Deloitte Touche Tohmatsu Limited (DTTL) and is a leading professional services firm established in the Middle East region with uninterrupted presence since 1926. DTME's presence in the Middle East region is established through its affiliated independent legal entities which are licensed to operate and to provide services under the applicable laws and regulations of the relevant country. DTME's affiliates and related entities cannot oblige each other and/or DTME, and when providing services, each affiliate and related entity engages directly and independently with its own clients and shall only be liable only for its own acts or omissions and not those of any other affiliate.

© 2020 Deloitte Professional Services (DIFC) Limited. All rights reserved.

كورتيمبىك لمسير ديلويت

ديلويت ناماؤجه بۇ پيكيك يان زياتر له نىندامانى گروپى (Deloitte Touche Tohmatsu Limited) كه كورمپانيهكى تليغى بريتانييه، هر يكيك له نىندامانى توري ديلويت يكيهكى ياسيلسي سرىمغزىه. بۇ زياتىرى لىسر پيكيكرو ياسيلسي ديلويت و كورمپانيه نىندامانىكالى، تكليه بروانه www.deloitte.com/about ديلويت خزمىگوزارى ورديبى، راونزكارى و راونزى دارايى، بىر توپىرنى سترسى، باج و خزمىگوزارى پيوسىت نيشكىمى دىكات به خزمىگوزارى كىشى و تاييىت له كه رته جياواز دىك. ديلويت خزمىگوزارى نيشكىمى به چوار له بىنچ گىروترين كومپانيكالى (Fortune Global 500®) دىكات له ريگى توريكى نىدولمىكى كومپانيه نىندامانىكاليه له زياتر له ۱۵۰ ولات، يممىش تواناكالى له ناستىكى ناياب و قولدان و خزمىگوزارى پيوسىت بىر توريين كولتياىن هميه بۇ دايىنكردى بنداويستىمىكى خزمىگوزاره جياواز دىك. بۇ زياتىرى زياتر لمسىر نزيكىمى ۲۲۵۰۰۰ شارمزا كه جىنسىتياىن دياره، تكليه سىردامان بىكه له: [Facebook](https://www.facebook.com/deloitte), [LinkedIn](https://www.linkedin.com/company/deloitte), or [Twitter](https://twitter.com/deloitte)

دەرياره خزمىگوزارى پيشىپيىمىكى ديلويت (Deloitte Professional Services (DIFC) Limited)

خزمىگوزارى پيشىپيىمىكى ديلويت (Deloitte Professional Services (DIFC) Limited) له سىنتىرى بارىگىتى نىدولمىكى دويهى، به ژماره تومارى بارىگىتى (CL0748) تومار كراوه، هر وهدا لاي دىسهلمى خزمىگوزارى دارايى دويهى، وىك كومپانيهكى پيشىپيىمىكى تومار كراوه. خزمىگوزارى پيشىپيىمىكى ديلويت (Deloitte Professional Services (DIFC) Limited) پىرۆجىمى هابىمىش له نىوان (Deloitte LLP (UK) و كومپانيه نىندامى ديلويت له رۆز هەلەتى ناراست. خزمىگوزارى پيشىپيىمىكى ديلويت (Deloitte Professional Services (DIFC) Limited) پىشكى ۱۰۰% كومپانيه ديلويت (DCFAL) كومپانيه نىندامى ديلويت (Deloitte Corporate Finance Advisory Limited (DCFAL)، كه تومارى بارىگىمىكى ژماره (CL2220)، له لايىن دىسهلمى خزمىگوزارى دارايى دويهىمى رىكخزواه و بۇ نيشكىمىكى خزمىگوزارىمىكى راونزكارى دارايى مۆلمى بنداوه. توقيسى سىر دىكى تومار كراوى هر دوو كومپانيه (DPSL & DCFAL) له (فان كارمىسى هازر، بالاخانى ۱، نۆمى ۵، سىنتىرى بارىگىتى نىدولمىكى دويهى، نىمارات. تىلغىن (0) 4 506 4700 (+971) فاكس (0) 4 327 3637 (+971).

دەرياره ديلويت له رۆز هەلەتى ناورىست:

ديلويت له رۆز هەلەتى ناورىست (Deloitte & Touche (M.E.) له گروپى (Deloitte Touche Tohmatsu Limited (DTTL) نىندامه و له ناورى خزمىگوزارىمىكى له رۆز هەلەتى ناورىست نيشكىمى به يمين دايرون. هابىمىش و نىكيهتكمى ديلويت يعتر پابىند و پىرپىسار ناكىن لكاتى دايىنكردى خزمىگوزارى، هر هابىمىش يان نىكيهتكمى راستىمىخ و سىرىمىخ پىوشدى لكاتل خزمىگوزارىمىكى تروسى دىكات و تىنبا نىو پىرپىسار دىيىت له كر دار و ناكار ايبىمىكى.

هسوم ساقىمىن بارىزىرون بۇ:

© 2020 Deloitte Professional Services (DIFC) Limited

نېدە عن ديلويت

يُستخدَم اسم "ديلويت" للدلالة على واحدة أو أكثر من أعضاء ديلويت توش توهامسو المحدودة، وهي شركة بريطانية خاصة محدودة، وكل من شركاتها الأعضاء التي تتمتع بشخصية قانونية مستقلة خاصة بها. للحصول على المزيد من التفاصيل حول الكيان القانوني لمجموعة ديلويت توش توهامسو المحدودة وشركاتها الأعضاء، يرجى مراجعة موقعنا الإلكتروني على العنوان التالي: www.deloitte.com/about

تقدم ديلويت خدمات تدقيق الحسابات والضرائب والاستشارات الإدارية والمشورة المالية وإدارة المخاطر والخدمات ذات الصلة إلى عملاء من القطاعين العام والخاص في مجموعة واسعة من المجالات الاقتصادية. تقدم ديلويت خدماتها لأربع من خمس شركات مصنفة من قبل "فورتنين جلوبال 500" من خلال شبكة عالمية مترابطة من الشركات الأعضاء في أكثر من 150 دولة، وبفضلها تضع ديلويت في خدمة عملائها مجموعة من الكفاءات والخبرات العالمية وخدمات عالية الجودة لتساعدكم على التعامل مع أكثر التحديات صعوبة والتي يواجهها العملاء في عملهم. تضم شبكة ديلويت نحو 225 ألف موظفاً مهنياً وللمزيد من المعلومات حول تأثير موظفي ديلويت الفاعل، يرجى الاتصال بنا عبر مواقع التواصل الاجتماعي [Facebook](https://www.facebook.com/deloitte) و [LinkedIn](https://www.linkedin.com/company/deloitte) و [Twitter](https://twitter.com/deloitte).

عن ديلويت للخدمات المهنية (مركز دبي المالي العالمي) المحدودة

ديلويت للخدمات المهنية (مركز دبي المالي العالمي) المحدودة (ديلويت للخدمات المهنية المحدودة) هي شركة مؤسسة في مركز دبي المالي العالمي وتعمل سجل تجاري رقم س.ت. ٠٧٤٨ ومسجلة في سلطة دبي للخدمات المالية وفقاً لتصنيف "الأصول والمين غير المالية المحددة". ديلويت للخدمات المهنية المحدودة هي مشروع مشترك بين الشركات الأعضاء في المملكة المتحدة والشرق الأوسط التابعة لمجموعة ديلويت توش توهامسو المحدودة. تمتلك شركة ديلويت للخدمات المهنية المحدودة شركة تابعة مملوكة بالكامل بنسبة 71.0% في مركز دبي المالي العالمي تدعى ديلويت كورپوريت فاينانس أدفايزوري ليميتد وتعمل سجل تجاري رقم س.ت. 2220. وتخصص ديلويت كورپوريت فاينانس أدفايزوري ليميتد لتنظيم سلطة دبي للخدمات المالية وهي مرخصة لتقديم خدمات استشارية مالية ومنظمة. تتشارك كل من ديلويت للخدمات المهنية المحدودة & ديلويت كورپوريت فاينانس أدفايزوري ليميتد مكان عملها ومكتبها الرئيسي المسجل الذي يقع في الفاتن كرنسي هانس، المبنى رقم ١، الطابق الخامس، مركز دبي المالي العالمي، دبي، الإمارات العربية المتحدة. هاتف رقم: ٤٧٠٠ ٥٠٦ (+٩٧١) فاكس: ٣٢٣٧ ٣٢٣٧ (+٩٧١) ٠٤

ديلويت اند توش (الشرق الأوسط)

ديلويت اند توش (الشرق الأوسط) هي عضو في "ديلويت توش توهامسو المحدودة" وهي أول شركة خدمات مهنية تأسست في منطقة الشرق الأوسط منذ العام 1926. تتواجد ديلويت اند توش (الشرق الأوسط) في المنطقة من خلال الكيانات القانونية المستقلة التابعة لها والمرخصة للعمل وتقديم الخدمات بموجب القوانين والوائح المعمول بها في الدول المعنية. لا تستطيع الشركات التابعة والكيانات ذات الصلة بديلويت اند توش (الشرق الأوسط) إلزام بعضها البعض و / أو ديلويت اند توش (الشرق الأوسط)، وعند تقديم الخدمات، فإن كل شركة تابعة والكيانات ذات الصلة تتعاقد مع عملائها بشكل مباشر ومستقل، وتكون مسؤولة فقط عن أعمالها أو الإغفال الناشئ عنها، وليس عن الأفعال أو الإغفال الناتج عن أي من الشركات التابعة الأخرى.

© 2020 ديلويت للخدمات المهنية (مركز دبي المالي العالمي) المحدودة